



177

Projet d'agrandissement du lieu
d'enfouissement de Lachenaie (secteur
nord) par Usine de triage Lachenaie ltée

Lachenaie

DB25

6212-03-0C6

Dossier AL29.10.1
H.130.51

RE...
- 1 JAN 2001
RÉP.....

Lachenaie, le 23 janvier 2001

Monsieur Yves Normandin, ing.
Vice-président
USINE DE TRIAGE LACHENAIE INC.
4779, chemin des 40 Arpents
Lachenaie (Québec)
J6V 1A3

OBJET: Rejet des eaux de lixiviat à l'usine d'épuration

Monsieur,

La présente fait suite à la rencontre tenue à nos bureaux le 16 janvier dernier concernant le traitement de vos eaux usées à l'usine d'épuration de Mascouche-Lachenaie et, plus particulièrement, aux coûts supplémentaires associés à des dépassements de charges hydraulique et organique.

Tout d'abord, tel que discuté lors de la réunion, dans le cas où la charge organique d'un bassin dépasserait la charge moyenne de 150 kg/jour de DBO5 établie au début, la pénalité appliquée serait de l'ordre de 0,39\$ du kg/jour supplémentaire et ce, jusqu'à concurrence d'un total de 400-425 kg/jour de DBO5, puisque la capacité résiduelle de conception serait atteinte avec des surcharges de cet ordre.

En ce qui concerne les coûts additionnels associés à un dépassement de la charge hydraulique moyenne qui a été estimée initialement par votre compagnie à 110 000m³/année, ceux-ci seraient calculés à la fin de l'année d'opération et représenteraient une surprime de 300\$ du 10 000 m³ supplémentaire.



... /2

3060, chemin Saint-Charles
Lachenaie, Qc
J6V 1A1
(450) 471-2424

Enfin, prenez note que nous avons fait réviser notre offre de service par la compagnie SIMO MANAGEMENT INC. pour la campagne d'échantillonnage et d'analyse de la cuvée en cours et que le prix s'établit maintenant à 2 050\$ plus taxes. Les travaux débuteront cette semaine.

Espérant le tout à votre satisfaction, recevez, Monsieur, l'expression de nos salutations distinguées.



Yannick Venne, ing.

Assistant technique au directeur
Service des travaux publics

YV/id

c.c. Monsieur Denis Levesque, directeur général
Monsieur André St-Pierre, directeur - Service des travaux publics